

¿Será que esos acuerdos deben traducirse al inglés para que los entienda el poder?

SABADO 25 DE OCTUBRE DE 2003 ■ MEXICO D.F., AÑO VEINTE ■ NUMERO 6883 ■

## Traducen los acuerdos de San Andrés a 10 lenguas indias de Chiapas

HERMANN BELLINGHAUSEN, ENVIADO PAG 15

## Slim podría llegar a controlar ICA

PAG 26

## Será "silenciosa" la protesta por el Paraje San Juan: López Obrador

PAG 38

## Mañana termina el horario de verano

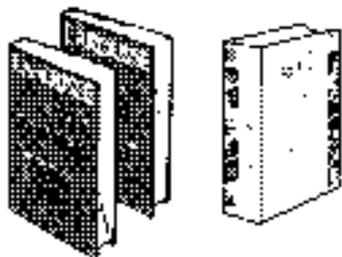
HOY

por mí

MIGUEL CONCHA	22
GUSTAVO LEAL F.	22
ILÁN SEMO	23
GUSTAVO GORDILLO	23
ANNETTE AURÉLIE DESMAIRAS	23
JUAN ARTURO BRENNAN	3a
VILMA FUENTES	6a

OPINION

Recorte y gane:  
19 aniversario de  
*La Jornada*



**Semana A-7**

Cupón válido para la promoción de Dictionarios LAROUSSE.

\* Promoción válida hasta agotar existencias. \* Aplica solamente en el D.F. y zonas cercanas.

DIRECTORA GENERAL: CARMEN LIRA SAADE ■ DIRECTOR FUNDADOR: CARLOS PAYAN VELVER ■

## MUEREN EN IRAK OTROS TRES SOLDADOS DE EU



En una jornada de creciente violencia, tres soldados estadounidenses perdieron la vida tras dos ataques en la ciudades de Samarra y Mosul, con lo que suman ya 108 los militares caídos por fuego hostil desde el pasado primero de mayo. En la imagen, un grupo de bagdadíes miran los escombros que dejaron las explosiones de granadas de morteros que fueron lanzadas por desconocidos sobre el barrio de Al Durra y que ocasionaron la muerte de dos iraquíes y dejaron heridos a otros siete

AFP

PAG 28

## Anacondas en el Bronx

### La afición de los neoyorquinos por las mascotas amenaza con volver selva urbana algunas zonas de la ciudad

■ JIM CASON Y DAVID BROOKS

CORRESPONSALES

NUEVA YORK, 24 DE OCTUBRE. Primero tigres, un león, lagartos, y ahora serpientes venenosas y boas. No es un safari africano, ni un viaje al zoológico; es todo lo que se ha encontrado en departamentos en el centro de una metrópoli que se conoce como Nueva York. Parece que eso de vivir en una selva urbana no es broma.

Ayer, en un departamento de vivienda popular del Bronx las autoridades descubrieron 12 víboras, entre ellas dos gabones con veneno mortal, una anaconda y varias especies de boas. Algunas fueron enviadas al zoológico del Bronx y otras a un refugio de animales.

El 4 de octubre, hace poco más de dos semanas, las autoridades municipales hallaron y rescataron un tigre de 200

libras de peso y un lagarto de metro y medio de largo que vivían en un departamento en Harlem. Hace poco, se vendió ilegalmente un leoncito en las calles de Nueva York.

"Lo próximo será que habrá elefantes viviendo en los departamentos", dijo al *Daily News* Jesús Rodríguez, que vive en el mismo edificio en que se encontraron las víboras.

Hay animales que son menos silvestres y forman parte integral del panorama urbano en ciudades como ésta. Se calcula que hay 530 mil perros en Nueva York, que sigue siendo una ciudad donde uno debe mantenerse vigilante a cada paso para evitar las pruebas de la existencia de esta población.

El *New York Times* realizó una investigación con base en 20 por ciento de los perros registrados formalmente, los que tienen licencia. Sobre

estos datos se sabe que el tipo de perro más común es de raza mixta, seguido por labrador, pastor alemán, shihtzú, pitbull, chihuahua, terrier de yorkshire, cocker spaniel, rottweiler y maltés.

Los nombres más comunes entre los registrados son, en orden: *Max, Lucky, Princess, Rocky, Buddy, Lady, Shadow, Daisy, Coco* y *Ginger*. También se manifestó que los barrios más pobres y menos seguros tenían concentraciones más altas de perros más bravos y agresivos, como pitbulls y rottweiler —y no pasa mucho tiempo sin que se reporte otro incidente de ataques de esa raza de perros, es decir, algunos se vuelven en sus antecesores salvajes.

En las zonas de lujo, prevalecen los perros miniaturas, como shihtzú. Hasta ahora no hay informes de ataques o heridas provocadas por un chihuahua.